

Un hallazgo inesperado

La jota La olietana

Fernando Ainsa Amigues

A fines de marzo de 2014, el alcalde de Oliete, Ramiro Alfonso, recibió un sobre certificado proveniente de Vigo. Al abrirlo, su sorpresa fue descubrir en su interior una vieja partitura musical de una jota, *La olietana*, con su letra respectiva y una carta firmada por Héctor González Díaz, un gallego enamorado de nuestra comarca. Reproducimos ambos textos por su indudable interés.

Sr. alcalde de Oliete (Teruel)

Supongo que le causará extrañeza que un desconocido le escriba desde este rincón de Galicia.

Hace unos años que por casualidad y en compañía de mi mujer decidimos medio en broma el ir a comprobar aquel slogan que decía que "Teruel existe".

Nuestra sorpresa fue que encontramos una provincia llena de lo que consideramos maravillas arquitectónicas y paisajísticas desde Ventas de Muniesa, Muniesa, Cortes de Aragón, Segura de Baños, Montalbán, Utrillas, Albaracín y Galve, Aliaga y Teruel.

Hemos ya repetido el viaje y teníamos previsto el pasado año volver para visitar Oliete y conocer la sima de San Pedro y otras localidades como Alcaine, Libros y otras, pero un problema de salud de mi mujer nos lo impidió.

De todos modos nos gustaría poder volver a esa tierra si la salud nos lo permite, y la economía, que las dos parece que no están nada seguras.

Rebuscando entre mis viejos libros, hallé esta partitura que estaba olvidada y que sospecho debe tener unos 100 años y que trata de su tierra. Ignoro si es conocida o estaba olvidada.

De todos modos aprovecho para saludarle y reiterar lo bien que lo hemos pasado por esas tierras, y no descartamos la posibilidad de algún día volver.

Héctor González



En Oliete nadie conocía esa jota, por lo que decidimos consultar al historiador y escritor Javier Barreiro, reconocido experto en la historia de la jota aragonesa y autor de *La Jota Aragonesa* (CAI-100, 2000), *La jota ayer y hoy*, 4. *La jota en la música clásica y en la zarzuela*, (Prames, 2011), *Biografía de la jota aragonesa* (Mira, 2014) y de numerosos artículos sobre el tema. No tardó en enviarme la siguiente información:

“El autor de la jota -Enrique Prat Pina- parece catalán, tanto por el apellido como porque la primera noticia sobre él es que estrena la obra *Menuet* en el Liceo de Barcelona (1900). Al año siguiente, estrena *La Pulga* en el teatro Gran Vía de la misma ciudad, obra presumiblemente sicalíptica. Hay dos zarzuelitas en un acto, *La liga* y *Baños de oleaje*, de las que no tengo más datos, y un pasodoble, *Pimpollos*, cuya partitura original poseo. Como tantos otros, debió de marchar a la Argentina. También tengo la partitura de un tango *El Harém* (sic) y, en 1927, registra otro: *Alma errante*. Del mismo año es *Escuela modernista para señoritas* (revista cómico-lírica en un acto). Es autor de su letra y música”.

Coplas para la jota “La Olietana”

Viva la villa de Oliete,
viva el reino de Aragón,
vivan los aragoneses
y su noble corazón.

Si tu seductora boca
de amor me otorgara un sí,
no habría en el mundo entero
otro más feliz que mí.

Los enemigos del alma,
Dicen muchos que son tres;
Mas yo digo que son cinco
Teniendo suegra y mujer.

De rencores contra tú
traibo el estomago lleno
que el dejarme a mi, por otro,
no me ha sabido muy güeno.

Tengo una novia tan *chandra*¹
tan *jauta*² y tan *peluchona*³
que competir bien pudiera
por lo *flasca*⁴ a la *lechona*⁵

No te remangues las faldas
cuando vayas de paseo
que al verte *garras*⁶ tan *puercas*
la *verdá*. . . , me da mareo.

E. Prat

- 1 Lerda, perezosa.
- 2 Sosa, dícese de una cosa que le falta sal.
- 3 Poco pelo.
- 4 Sucia y repugnante.
- 5 La madre del puerco.
- 6 La parte baja de las pantorrillas.